



## “ΑΝΑΦΟΡΑ | ΑΝΑΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ”

Εγκαίνια Πέμπτη 22 Σεπτεμβρίου, 7 μ.μ.  
Εβραϊκό Μουσείο Θεσσαλονίκης  
Αγίου Μηνά 13

Με την υποστήριξη του Zone D της Γκαλερί Ζουμπουλάκη εγκαινιάζεται στις 22 Σεπτεμβρίου η ομαδική έκθεση *Αναφορά | Αναπαράσταση*, σε επιμέλεια των εικαστικών Βασίλη Βασιλακάκη, Χρήστου Βενέτη, Βαγγέλη Γκόκα και Κώστα Χριστόπουλου.

Η έκθεση, στην οποία συμμετέχουν 24 καλλιτέχνες, πραγματοποιείται στο Εβραϊκό Μουσείο Θεσσαλονίκης, ως «φιλοξενούμενη δράση» της 3<sup>ης</sup> Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης.

Τα έργα, στημένα ανάμεσα στα εκθέματα-μαρτυρίες του μουσείου, επιχειρούν να θέσουν ερωτήματα σε σχέση με τα ζητήματα της «αναφοράς» και της «αναπαράστασης». Οι έννοιες αυτές αποτελούν κεντρικό ζήτημα διαπραγμάτευσης στους περισσότερους πολιτισμούς με προεξέχοντα τον εβραϊκό. Ταυτόχρονα, όμως, η θεώρησή τους συνοδεύεται ιστορικά από διακυμάνσεις, επηρεάζοντας την τέχνη και τα έργα της.

Όπως γράφει ο Κώστας Χριστόπουλος: «Ό,τι εδώ διακυβεύεται αφορά τη διαχείριση της μνήμης. Ο σύγχρονος πολιτισμός συνδέεται ακριβώς με την ικανότητα διαχείρισης και επιμέλειας κάθε λογής δεδομένων, καθώς και της δυνατότητας ανακατεύθυνσής τους. Μνήμες, εικόνες, αντικείμενα της παράδοσης, έργα της τέχνης, υπολείμματα του πραγματικού, σύμβολα, αποσπάσματα αφηγήσεων και ιστορικά τεκμήρια αναδιοργανώνονται με τρόπο ικανό να ξαναθέσει στο επίκεντρο το αναστοχαστικό ερώτημα της κατανόησης των σύγχρονων πολιτισμικών επίδικων και να τα τοποθετήσει στην προοπτική της αναδιαπραγμάτευσης του ζητήματος της δυνατότητας ή της αδυναμίας αναπαράστασής τους».

**Καλλιτέχνες:** Αλεξίου Νίκος, Ανταλουδάκη Άννα, Βενετόπουλος Μπάμπης, Γκανής Μωρίς, Γκατένιο Σίμης, Γρηγοριάδης Γιάννης, Ευσταθίου Ειρήνη, Ζαφειρόπουλος Θοδωρής, Θεοδωρόπουλος Γιάννης, Καραστεργίου Απόστολος, Λάππας Γιώργος, Μείμάρου Γλέσποινα, Μορταράκος Κυριάκος, Μπασάνος Κώστας, Ξόνου Δημήτρης, Παπαδόπουλος Νίκος, Παπακωνσταντίνου Νίνα, Πατσουράκης Ευτύχης, Πολυζωίδου Μαρία, Σαρρής Κύριλλος, Σβορώνου Αγγελική, Τσαντίλα Ευανθία, Τσώλης Κώστας, Χριστάκης Τάσος.

Στο πλαίσιο της έκθεσης *Αναφορά | Αναπαράσταση* θα εκδοθεί δίγλωσση ειδική έκδοση από τις εκδόσεις FUTURA, με τα έργα της έκθεσης συνοδευόμενη από κείμενα των Ανταλουδάκη Άννα, Αρτινού Αποστόλη, Γυιόκα Λία, Δερμεντζόπουλου Χρήστου, Δημητριάδη Δημήτρη, Κουμπή

Τάκη, Μαρίνου Χριστόφορου, Μερτίκα Γιώργου, Μόλχο Ρένα, Πατερίδου Γεωργία, Ρίκου Ελπίδα, Ροζάνη Στέφανου, Σολομών Εσθήρ, Στανγκανέλλη Πέτρου-Ιωσήφ, Σταφυλάκη Κωστή, Χριστόπουλου Κώστα.

**Επιμέλεια:** Βασιλακάκης Βασίλης, Βενέτης Χρήστος, Γκόκας Βαγγέλης, Χριστόπουλος Κώστας

**Διεύθυνση:** Αγίου Μηνά 13, Θεσσαλονίκη

**Διάρκεια έκθεσης:** 22 Σεπτεμβρίου – 15 Νοεμβρίου 2011

**Ώρες λειτουργίας :** Κυριακή, Τρίτη & Παρασκευή 11.00 – 14.00  
Τετάρτη & Πέμπτη 11.00 – 14.00 και 17.00 - 20.00  
Δευτέρα & Σάββατο κλειστά

**Για περισσότερες πληροφορίες:**

Zone D – Zoumboulakis Galleries  
press@zoumboulakis.gr  
www.zone-d.gr  
www.zoumboulakis.gr  
Πλ. Κολωνακίου 20, 106 73 Αθήνα  
Τηλ: (+30) 210 3608278 / Fax: (+30) 210 3631364

Εβραϊκό Μουσείο Θεσσαλονίκης  
Τηλ: (+30) 2310 250406 / Fax: (+30) 2310 250407  
www.jmth.gr  
jctmuseo@otenet.gr



Η έκθεση “ΑΝΑΦΟΡΑ | ΑΝΑΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ” εντάσσεται στο πρόγραμμα φιλοξενούμενων δράσεων της 3ης Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης (γενικός τίτλος «Παλιές Διασταυρώσεις-Make it new», διάρκεια: 18.09 έως 18.12.2011) η οποία διοργανώνεται από τα μουσεία-μέλη της «Κίνησης 5 Μουσείων Θεσσαλονίκης» (Αρχαιολογικό Μουσείο Θεσσαλονίκης, Μουσείο Βυζαντινού Πολιτισμού, Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, Τελλόγλειο Ίδρυμα Τεχνών ΑΠΘ). Η 3η Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης είναι έργο που χρηματοδοτείται από το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα Μακεδονία-Θράκη 2007-2013 του ΕΣΠΑ, με τελικό δικαιούχο το Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, και εντάσσεται στο πρόγραμμα του Υπουργείου Πολιτισμού και Τουρισμού «Θεσσαλονίκη: Σταυροδρόμι Πολιτισμών», με θέμα για το 2011 τη Μέση Ανατολή. Συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης).



Υποστηρικτής:



Επίσης, ευχαριστούμε τους:



Χορηγός επικοινωνίας:

